

OMCC Executive:
Francisco Salvador, President
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
Romy Raimundo, Secretary
Joaquim Mota, Vice President
Fausto Dâmaso, Treasurer
Mário Bastos



ORGANISMO
MUNDIAL DE CURSILLOS
DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Sung Min, Son	APG
Alvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

BẢN TIN

THÁNG NĂM - 2016

ĐẠI HỘI NHÓM QUỐC TẾ ÂU CHÂU (GECC) - Freising (Đức Quốc)

MỘT VÀI GHI CHÚ TỪ ĐẠI HỘI NHÓM QUỐC TẾ ÂU CHÂU GECC ở Freising, 2016

Thời gian: Chúng tôi đã gặp nhau từ ngày 7 đến ngày 10 tháng 4, trong dịp lễ Phục Sinh. Dĩ nhiên đây không phải là một sự ngẫu nhiên, chúng tôi được kêu gọi để đáp ứng lễ vinh thắng của Chúa Phục Sinh. Phong trào của chúng ta phải được hiệp nhất trong Ngài, chúng tôi tiếp nhận sứ mệnh từ nơi Ngài, chúng tôi đi đến với những người khác cùng với Ngài ...

Địa điểm tổ chức: Freising, nơi căn nhà đầu tiên thuộc giáo phận Freising-Munich. Một thị trấn nhỏ, rất đẹp, chỉ cách thị trấn Munich vài kilô-mét. Nơi đây cũng có các nhà máy bia lâu đời nhất trên thế giới! Chúng tôi được nghỉ ngơi tại Pallotti Hauss, ngôi nhà của gia đình Pallottine, do Vincent Pallotti, một linh mục Ý, tìm ra vào thế kỷ XIX.

Thành phần tham dự: gồm 47 nhà lãnh đạo của 11 Văn Phòng Điều Hành Quốc Gia thuộc Nhóm Âu Châu (GECC). Đức, Áo, Croatia, Tây Ban Nha, Gibraltar, Hà Lan, Hungary, Ái Nhĩ Lan, Ý, Bồ Đào Nha và Cộng hòa Séc. Tin vui lớn là sự tham dự lần đầu tiên trong Đại Hội Âu Châu GECC của anh chị Karon và Rod đến từ Nam Phi. Nhờ lòng hào hiệp của các Cursillista ở Munich, là những người đã trả chi phí cho chuyến đi từ Nam Phi này, chúng tôi vui mừng về sự hiện diện và sự nhiệt tình của anh chị Karon và Rod đối với PT Cursillo, một hành trình đẹp mà phong trào của chúng ta đang vạch ra cho Châu Phi vào thời điểm này ...



Bầu khí: Thật không thể tưởng tượng được, bạn bè của chúng tôi từ Munich đã chào đón chúng tôi rất nhiệt tình và mọi việc trong Đại Hội đã diễn ra trong tình bạn, thân cận, tôn trọng và tự do. Thường thì có những trở ngại về ngôn ngữ trong các Đại Hội Châu Âu: nên tất cả các bài phát biểu phải được thông dịch sang tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, và chúng tôi đã luôn luôn làm việc với các nhóm khác tùy thuộc vào ngôn ngữ ... Nhưng chúng tôi cũng nói chuyện với nhau bằng ngôn ngữ Cursillo, ngôn ngữ từ trái tim ... và đó là những gì cho phép chúng tôi để truyền đạt, để hiểu sự khác biệt giữa chúng tôi, chúng tôi học hỏi lẫn nhau, chúng tôi khuyến khích nhau ... và cùng nhau chúng tôi gặp Chúa.

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Sung Min, Son	APG
Alvaro Morano	GECC
Estelita René	NACG

Các công việc thực hiện: phương châm của Đại Hội là "ĐƯỢC GỌI ĐỂ ĐI XA HƠN NỮA". Mục đích là để khởi sự theo lời của Đức Thánh Cha Phanxicô trong Ultreya tại Rome, tập trung trong cuốn Tư Tưởng Căn Bản, Ấn Bản III (FI3Ed) như một công cụ cơ bản để "đi xa hơn" và để nhận ra tầm quan trọng về con người (những người lãnh đạo) cùng những cấu trúc của PT Cursillo (Trường Lãnh Đạo và Văn Phòng Điều Hành) cho đường hướng đó. Chúng tôi đã tổ chức ba buổi làm việc, mỗi buổi có một trong ba chủ đề: Frances Ruppert, cựu Chủ Tịch OMCC, đưa ra cho chúng tôi một nhận xét đầu tiên về những hướng dẫn giá trị của Đức Thánh Cha Phanxicô, việc chúng ta là ai và làm thế nào để chúng ta thực hiện như là một phong trào truyền giáo trong xã hội ngày nay. Trong buổi họp thứ hai, Francisco Salvador, đương kim Chủ Tịch OMCC, trình bày rất rõ ràng về sức mạnh, ý nghĩa, sự liên quan lớn lao và thách thức đầy thú vị của phiên bản mới Tư Tưởng Căn Bản (IF) cho toàn bộ PT Cursillo. Cuối cùng, Điều Hợp Viên của Nhóm Châu Âu (GECC), Alvaro Martínez, đã hướng dẫn công việc thuộc về các nhà lãnh đạo, Trường Lãnh Đạo và Văn Phòng Điều Hành, đó là những yếu tố cần thiết phải nắm giữ, nghiên cứu và ứng dụng cuốn Tư Tưởng Căn Bản III, và chỉ như vậy mới có thể đưa PT Cursillo tiến xa hơn được. Đồng thời ông cũng nêu ra một lưu ý đặc biệt về sự kết hiệp và sự tham gia của những người trẻ trong PT Cursillo ... một trong những thách thức lớn nhất mà chúng tôi gặp ở Châu Âu. Trong mỗi phiên họp, chúng tôi chia ra thành sáu nhóm, một nhóm tiếng Đức, hai nhóm Tây Ban Nha và ba nhóm tiếng Anh, trong nhóm, chúng tôi suy nghĩ và thảo luận, chia sẻ kinh nghiệm và mối quan tâm, cuối cùng chúng tôi đã đạt đến kết luận về tất cả những gì chúng ta đã chia sẻ.



Kết luận: Tập họp vào ba phần tương ứng với ba phiên làm việc, với những thỏa thuận cuối cùng. Chúng tôi mong muốn rằng các bạn đưa những điều này như là những đề nghị để thảo luận và làm việc với tất cả các VPĐH quốc gia cũng như các VPĐH giáo phận của mỗi quốc gia trong nhóm Quốc Tế Châu Âu, kể cả trong mỗi trường lãnh đạo và các nhóm trong Phong Trào. Trong buổi họp đầu tiên, đã có một thỏa thuận chung về tầm quan trọng từ những lời của Đức Thánh Cha và chọn ra những cụm từ có ý nghĩa nhất, có sự hướng dẫn và soi sáng nhất trong bài phát biểu của Ngài. Trong số đó có hai câu quan trọng nhất, một là ở đầu bài phát biểu: *"Các con được mời gọi – trước hết, các con đã không chọn, không, các con đã được chọn để thực hiện tới đa các đặc sủng mà Chúa giao phó cho các con và đó là nguồn gốc của Cursillo Kitô giáo"* Và một điều nữa trong phần cuối của bài diễn từ: *"Hãy cầu nguyện, Cha yêu cầu. Cầu nguyện: không cầu nguyện không có phong trào nào có thể đi tiếp được. Không một phong trào nào!"*

Trong buổi họp thứ hai, thỏa thuận về đường hướng cơ bản để chấp nhận, nghiên cứu và ứng dụng cuốn Tư Tưởng Căn Bản III (FI3Ed). Tìm kiếm các phương cách, chia sẻ các tài liệu và phương pháp để tất cả các nhà lãnh đạo, cá nhân cũng như cộng đồng tham gia nhiệt tình trong hành trình này. Buổi họp thứ ba, ngoài tầm quan trọng của việc làm rõ đầy đủ những gì là một nhà lãnh đạo, Trường Lãnh Đạo và VP Điều Hành, chúng tôi đã nhấn mạnh vào những người trẻ, sự cần thiết phải đặt cược vào họ và tìm kiếm những cách thức mới để tiếp cận với họ và đem họ vào PT Cursillo. Một thỏa thuận cuối cùng quan trọng: là duy trì mối quan hệ với anh chị em của chúng tôi ở châu Phi. Không quan trọng thế nào được, khi mà nhóm quốc tế Châu Phi chưa được thành lập, họ phải tiếp tục cùng đi với chúng ta.

Đây thực sự là một **Đại Hội. DE COLORES ...**

OMCC Executive:
Francisco Salvador, President
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
Romy Raimundo, Secretary
Joaquim Mota, Vice President
Fausto Dâmaso, Treasurer
Mário Bastos



OMCC Coordinators:
Sung Min, Son APG
Alvaro Moreno GECC
Filipe Vanososte GLCC
Estelita René NACC

"Tinh thần mà nó đã khuấy động chúng tôi ở Freising"

Trong thị trấn Bavaria ở Đức, chúng tôi đã tổ chức Đại Hội Cursillo Công Giáo Châu Âu từ ngày 7 đến ngày 10 tháng 4.

Nhớ những gì chúng tôi đã sống và chia sẻ với những người ở đó cũng như về những thông tin khác, tôi muốn phản ánh về tinh thần đã kích động chúng tôi sống, cầu nguyện, suy tư và nghiên cứu, chia sẻ tình huynh đệ và phục hồi sự cam kết. Hai chủ đề chính được sống trong Đại Hội:

Thứ nhất, thông điệp của Đức Giáo Hoàng Phanxicô trong Đại Ultreya Châu Âu III vừa mới xảy ra. Để chúng tôi làm nổi bật một số cụm từ mà nó thúc đẩy sự suy tư và sự cam kết của chúng tôi.

1. **Điều được nhắc nhở**, như thể chúng tôi nghe lại một lần nữa giọng nói nhiệt tình của Đức Giáo Hoàng nhắc nhở về ơn gọi tông đồ của chúng ta trong PT Cursillo. "*Các con được mời gọi – trước hết, các con đã không chọn, không, các con đã được chọn để thực hiện tối đa các đặc sủng mà Chúa giao phó ...*". Kiến thức này đã phục hồi ơn gọi của chúng ta và đã cho chúng ta một trải nghiệm về niềm vui của ơn gọi nhưng không mà Chúa đã trao ban và ủy thác cho chúng ta. Phần thưởng là sự đáp ứng đầy đủ và sự cam kết được phục hồi.

2. **Sự mời gọi** này là cho sứ mệnh loan báo Tin Mừng. "*Hôm nay các con muốn loan báo Tin Mừng tình yêu của Thiên Chúa ... Làm thế nào để sự cần thiết đó đi ra ngoài, đi xa hơn nữa, không bao giờ mệt mỏi, để đáp ứng cho những người được coi là xa cách!*". Làm sao làm sáng tỏ khi Đức Giáo Hoàng Phanxicô đứng trước chúng ta với đoàn sủng của chúng ta, là nguồn gốc của Cursillo, "*đặc sủng được kêu gọi để phát triển bởi vì Chúa Thánh Thần làm cho nó phát triển*". Sự sáng tạo trung thành này khiến chúng ta tin tưởng vào Chúa Thánh Thần, kinh ngạc biết chừng nào, Người hướng dẫn và đồng hành cùng chúng ta với sự hiện diện của Người.

3. **Nhu cầu chứng nhân trong sứ mệnh.** Đối với điều này, "*đó là điều quan trọng đầu tiên để con người trải nghiệm sự tốt lành và dịu dàng của Thiên Chúa Truyền đạt những gì Chúa đã làm cho tôi, với không biết bao nhiêu sự dịu dàng, sự tốt lành, cùng sự xót thương. Đây là bằng chứng*". Sự thật này đã đánh thức lương tâm của chúng tôi để chúng tôi đi theo con đường mà nó đưa chúng tôi đến cuộc gặp gỡ đầy vui vẻ hân hoan với Chúa Kitô, Cha của lòng thương xót. Và chúng tôi nhớ đến sự cần thiết để quảng bá điều mà Đức Giáo Hoàng đã nêu ra cho chúng tôi: "*các bí tích, việc suy niệm Lời Chúa, bác ái đối với công việc của lòng thương xót*". Đây là chứng tá đích thật.



OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Sung Min, Son	APG
Alvaro Moreno	GECC
Estimado Rosete	NECC

4. Hy vọng và sự mong ước thiết tha. Đức Thánh Cha nói: *"Cha khuyến khích các con tiếp tục tiến về phía trước, trung thành với đặc sủng của các con. Để làm sống lại nhiệt huyết, ngọn lửa của Chúa Thánh Thần, Đấng luôn kêu gọi các môn đệ của Chúa Kitô đến với những người xa cách"*. Vâng. Chúng ta đã được đổi mới với lệnh hy vọng và nhiệt huyết này của Đức Giáo Hoàng, chúng ta ra đi và tìm kiếm.

Đức Thánh Cha đã cảm ơn chúng tôi về cuộc họp và tất cả những gì chúng tôi làm cho Giáo Hội. Chúng tôi đội ơn Đức Giáo Hoàng qua thông điệp của Ngài, đổi mới và kích lệ chúng tôi luôn luôn đi xa thêm nữa. Và Ngài đã luôn luôn có được lời cầu nguyện của chúng tôi như Ngài đã yêu cầu chúng tôi.

Điểm thứ hai là phiên bản mới của Tư Tưởng Căn Bản III. Chúng tôi đã chia sẻ và khám phá ra rằng TTCB III thì không chỉ là một cuốn sách, nó là một biểu hiện chính thức của PT Cursillo, chẳng thể nghi ngờ, nhưng trên tất cả, nó là lịch sử sống của một tinh thần hồi phục của PT Cursillo mà nó thúc đẩy chúng tôi trở thành và sống hiệp thông trong những gì chúng tôi là và những gì chúng tôi phải làm.

Chúng tôi biết cuốn TTCB III đã có một con đường dài đầy khó khăn để đạt được sự chấp thuận và để được ấn hành. Lúc này chúng tôi có một thành quả chín chắn về tiến trình này. Bây giờ nó có thể đến tay mỗi người chúng ta, các VPĐH, các Trường Lãnh Đạo, những người có trách nhiệm và các nhà lãnh đạo của PT Cursillo, để chào đón cuốn sách, suy nghĩ và áp dụng nó. Đây là thách thức của chúng ta.

Đón tiếp nó. Không chỉ giữ nó trong tay của chúng ta, mà tiếp nhận nó với sự nhiệt tình, với cả tâm hồn, với niềm hân hoan và hy vọng trong sự hiệp thông.

Chiêm nghiệm nó. Chúng ta cần biết về nó một cách hoàn hảo trong mọi cấu trúc của Phong Trào, làm sâu sắc thêm trong giáo lý và trở nên trong tinh thần mà nó truyền đạt một kiểu thức canh tân tới Giáo Hội, trần thế và PT Cursillo hôm nay..

Áp dụng nó. Đó là đặt nó vào thực hành một cách thống nhất và phổ quát. Đây là tài liệu tham khảo trong hiệp thông mà nó phải cho sự sống tới con người và công việc của chúng ta trong Phong Trào.

Chúng tôi đã chia sẻ niềm hân hoan và hy vọng phiên bản TTCB III này sẽ được tán thành đối với PT Cursillo của chúng ta. Chúng tôi đã chia sẻ cam kết sống trong sự hiệp thông vì đó là nền tảng tin cậy của chúng tôi. Chúng tôi tạ ơn Chúa vì chúng tôi đã trải nghiệm về Thần Linh Thánh Linh của Chúa ở giữa chúng tôi.

Còn nhiều điều nữa trong cuộc họp này của Nhóm Quốc Tế Châu Âu (GECC) nhưng phản ánh này mà tôi chia sẻ với tất cả các bạn có thể là một ân sủng của Thiên Chúa làm phong phú thêm sự hiệp thông của chúng ta. **Ultreya!**

Lm. Manuel María Hinojosa

Linh Hưởng của Nhóm Quốc Tế Châu Âu (GECC)

oooOOOooo

TỰ NHÌN VÀO CHÍNH MÌNH VỚI NHÓM

"Tất cả có thể trở nên một" là những lời lạc quan từ Thầy trong khoảnh khắc cuối cùng của Người với các môn đệ, thể hiện rõ ràng một mong muốn và yêu cầu đối với Thiên Chúa Cha hơn là một mệnh lệnh nghiêm khắc.

Những ngày này, chúng tôi đã dùng thời gian ở Freising vào việc hội họp của Nhóm Quốc Tế Châu Âu (GECC), chúng tôi đã trở thành một cộng đồng nhỏ nhưng khác nguồn gốc, cùng chia sẻ trong cầu nguyện, thực phẩm, niềm vui, âm nhạc và các bí tích. Chúng tôi được liên kết bởi một ý tưởng, mang Tin Mừng đến cho những người khác trong Giáo Hội và với phương pháp chúng tôi yêu thương, là Phong Trào Cursillo.

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Sung Min, Son	APG
Alvaro Moreno	GECC
Elmer Varasite	GECC
Estela Rios	GECC

Lần đầu tiên kể từ khi tôi dự khóa Cursillo, 28 năm về trước, chúng tôi có trong khóa Cursillo một tập hợp các yếu tố mà nó đã mang lại cho chúng tôi càng ngày càng tăng dần theo mong ước của Chúa Giêsu là "tất cả nên một" đồng thời tăng thêm năng lực trong cùng một hướng, đó là: Một điều rất chính xác mà Đức Thánh Cha đã nói với các Cursillistas trong ngày cuối cùng của tháng Tư năm nay, Sắc lệnh Giáo hoàng, một số điều luật đã đưa ra chưa đầy hai năm và đặc biệt là phiên bản thứ ba của cuốn Tư Tưởng Căn Bản. Tôi đồng ý với bài phát biểu của anh Francisco Salvador, Chủ Tịch OMCC, nói, diễn giải của Đức Giáo Hoàng, những người không chấp nhận những ý tưởng cơ bản tốt hơn nên mở cửa ra rồi đóng nó lại.

Trên đường trở về nhà trong máy bay, tôi đã thấy người đi cùng chuyến bay là người đưa tôi đến đó và tin tôi đi, đây là một sự trùng hợp đáng chú ý. Tôi đã chuyện trò với cô và đã nói với cô về nơi tôi đã đi, Phong Trào Cursillo là gì và tại sao tôi thuộc về nó. Cô rất quan tâm và yêu cầu tôi cho cô biết ngày giờ của các Khóa sau khóa học này. Trên đường về, tôi đã cảm thấy vô cùng hạnh phúc để nói với cô ấy về buổi họp của chúng tôi diễn ra như thế nào và không nói nhiều về mình, một khi bạn là người được kể vào thì tươi đẹp và vui mừng phần khởi biết bao, đó là cuộc sống có Chúa Kitô.

Suy nghĩ về những thực tại khác nhau của phong trào ở châu Âu, tôi nhớ có một giai thoại vào khoảng 12 hoặc 13 năm trước đây. Đó là Lm. Sebastian Gaya trong khi cởi áo sau thánh lễ mãn khóa Cursillo ngày Chúa nhật, vị đồng tế với ông, là một linh mục khá trẻ, nói, "cha Sebastian ơi, ngài có nhận ra, rằng những gì chúng ta nhìn thấy trong tất cả các khóa Cursillos thì một số linh mục đã không bao giờ nhìn thấy nó không?", Lm. Sebastian quay đầu lại và nói một cách khẳng định đầy khoan dung, ông trả lời, "và chúng ta cũng chẳng khá hơn so với họ".

Thomas Merton nói rằng tình yêu có sức biến đổi mạnh nhất của nhân loại. Điều đó giúp tôi kỳ vọng đầy lạc quan về Đấng Cứu Chuộc đối với từng người, và trong khi chờ đợi, tôi sẽ thu hình để tự nhìn vào chính mình.

**De colores!**

Paco Sanz
 Thủ quỹ GECC

(Lược dịch bởi Quỳnh Tín – Nguyễn Tiến Phạm)

¡DE COLORES